

**Zeitschrift:** Schweizer Monatshefte : Zeitschrift für Politik, Wirtschaft, Kultur  
**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Monatshefte  
**Band:** 60 (1980)  
**Heft:** 12

**Vorwort:** Die erste Seite  
**Autor:** Krättli, Anton

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die erste Seite

---

WIESO, FRAGT MAX FRISCH im *Tagebuch I*, haben die Intellektuellen, wenn sie scharenweise auftreten, unweigerlich etwas Komisches? Ich weiss nicht, ob sie das haben. Aber wenn Schriftsteller der deutschen Schweiz über ihr Land schreiben, scharenweise auch sie, zum Beispiel weil es da eine Buchreihe gibt, die europäische Länder im Spiegel ihrer Gegenwartsliteratur zeigen möchte, ist Merkwürdiges und selbst Komisches tatsächlich zu beobachten. *Ich hab im Traum die Schweiz gesehn* ist der schöne Titel eines Buches, das im Salzburger Residenz-Verlag erschienen ist. Jochen Jung, der Herausgeber, hat Autoren dem Alphabet entlang von Peter Bichsel bis Urs Widmer zur Mitarbeit gewonnen, und was sie pflichtgemäß geträumt und aufgeschrieben haben, ist in Einzelfällen originell, im ganzen jedoch seiner Konformität wegen merkwürdig. Walter Vogt hat seinen Beitrag auf den einen Satz beschränkt, die Schweiz sei der Traum der andern. Das besagt ja wohl, was immer über das Land geträumt werde, decke sich nicht mit der Wirklichkeit, die der Schriftsteller Walter Vogt kenne. Oder es besagt, der Traum von der Schweiz, der im allgemeinen geträumt werde (und da ist dann ein Traum von Ruhe, Ordnung und Reichtum gemeint), sei des Schriftstellers Sache jedenfalls nicht. Was mir komisch vorkommt, ist die immer noch scharenweise vertretene Autorenmeinung, die Bürger dieses Landes und erst recht seine Politiker und Magistraten frönten einem Schweizertraum von heiler Welt und bengalischer Alpenbeleuchtung. Otto Marchi, 1942 geboren und kaum noch von den Abkapselungsschäden der Vorkriegs- und Kriegszeit betroffen, stellt – natürlich ironisch – fest, die Schweizer hätten alles, nur nicht die Literatur, die sie verdienen. Es herrsche da ein krasses Missverhältnis zwischen dem Volk und seinen Schreibern. Mindestens vierundneunzig Prozent der helvetischen Schriftstellerinnen und Schriftsteller nörgelten und krittelten an dem schweizerischen Traum herum. Sie entwürfen eine Karikatur des Landes, in welchem Repression und Intoleranz und keinerlei Solidarität herrsche. Das trifft recht genau, was über einen beachtlichen Teil des Bandes zu sagen ist: Die Beiträge gleichen sich in der ängstlichen Vorsicht, nur ja nicht etwas zu sagen, was ausnahmsweise wie eine Huldigung, wie Freude oder auch wie Zustimmung gedeutet werden könnte. Natürlich gibt es Ausnahmen. Aber im ganzen scheint zu gelten, dass natürlich nicht schön geträumt werden kann, wenn von der Schweiz geträumt wird. Vielleicht ist das tatsächlich so. Aber wenn es uns gleich scharenweise vorgeführt wird, hat es unweigerlich etwas Komisches.

Anton Krättli

---